



(DE) Fahrradanhänger | komfortabler Innenraum | Räder mit Schnellbefestigungssystem | Netzeinsätze mit Regenschutz abdeckbar | mit Feststellbremse | Kissen mit viscoelastischem Schaum | mit integrierter Kurzleine | mit höhenverstellbarem Griff | zusammenklappbar | inklusive batteriebetriebenem Rücklicht (Batterie Typ AAA ist nicht enthalten) | Schlaufen zur Anbringung eines Rücklichtes | mit Reflektoren | Signalwimpel mit reflektierendem Motiv | inklusive Anhängerkupplung | mit Federung | leicht wechselbarer Bezug | Jogger-Umbausatz separat erhältlich (Artikel 12832) | zum Reinigen einfach feucht abwischen | Stahl/Polyester | **Hinweise:** Gewöhne dein Tier vor der ersten Nutzung behutsam an den Anhänger. Dieses Produkt ist nicht für eine langfristige Unterbringung des Tieres gedacht. Bitte prüfe im Vorfeld die Kompatibilität von Fahrrad und Anhängerkupplung.

(EN) Bicycle Trailer | comfortable interior | wheels with quick-fix system | net inserts can be covered with rain protection | parking brake | cushion with viscoelastic foam | with integrated short lead | handle adjustable in height | collapsible | including battery-operated rear light (AAA batterie is not included) | loops for attaching a rear light | with reflectors | signal banner with reflective motif | trailer hitch is included | with suspension | easily exchangeable cover | jogger conversion kit available separately (#12832) | simply wipe with a wet cloth to clean | steel/polyester | **Notes:** Carefully accustom your pet to the trailer before using it for the first time. This product is not intended for long-term accommodation of the animal. Please check before buying if bicycle and trailer coupling are compatible.



(FR) Remorque de vélo | intérieur confortable | roues avec système de fixation rapide | les inserts de filet peuvent être recouverts d'une protection contre la pluie | frein de stationnement | coussin avec mousse visco-élastique | laisse courte intégrée | poignée réglable en hauteur | pliable | feu arrière à piles inclus (le pile de type AAA non compris) | passants pour fixer un feu arrière | avec réflecteurs | fanion de sécurité avec motif réfléchissant | attelage de remorque inclus | avec suspension | housse facile à changer | kit de conversion jogger disponible séparément (#12832) | nettoyage simple avec un chiffon humide | acier/en polyester | **Remarques:** Habituez doucement votre animal à la remorque avant la première utilisation. Ce produit n'est pas conçu pour un hébergement prolongé de l'animal. Avant d'acheter votre vélo, pensez à vérifier si il est compatible avec l'attelage de la remorque.

(NL) Hondenfietskar | comfortabel interieur | wielen uitgerust met snelbevestigingssysteem | gaas-inzetstukken met regenbescherming afdekbaar | met vastzetrem | kussen met visco-elastisch schuim | met geïntegreerde korthouder | met in hoogte verstelbare duwstang | inklapbaar | inclusief op batterijen werkende achterlicht (AAA-batterij niet meegeleverd) | lussen voor het bevestigen van een achterlicht | met reflectoren | veiligheidsvlag met reflecterend werkje erin | inclusief koppeling | met vering | gemakkelijk te verwisselen hoes | jogger-ombouwset, los verkrijgbaar (#12832) | om schoon te maken gewoon met een doekje afdoen | staal/polyester | **Instructies:** Laat je huisdier voorzichtig aan de fietskar wennen, voordat je hem voor het eerst gebruikt. Dit product is niet bedoeld om je dier voor langere duur in onder te brengen. Controleert u vooraf of de koppeling van de fietskar aan uw fiets past.



(IT) Trailer per bicicletta | interno comodo | ruote con sistema rapido di montaggio | gli inserti in rete possono essere coperti con una protezione per la pioggia | con freno di stazionamento | cuscino con viscoelastico | con corto guinzaglio interno | maniglia regolabile in altezza | prodotto pieghevole | compreso il fanale posteriore alimentato a batteria (batteria tipo AAA non inclusa) | passanti per il fissaggio di una luce posteriore | con catarifrangenti | bandiera di segnalazione con motivo riflettente | incl. attacco da traino (non omologato) | con sospensione | copertura facilmente sostituibile | kit di conversione per trailer disponibile separatamente (art. 12832) | facile da pulire con un panno umido | acciaio/in poliestere | info smaltimento: www.trixieitalia.it | **Nota:** Abituare gradualmente l'animale all'uso di questo prodotto prima del primo utilizzo. Non adatto per periodi di utilizzo prolungati. Verificare prima dell'acquisto se la bicicletta e l'attacco da traino sono compatibili.

(SV) Cykelvagn | bekväm interiör | hjul med quick-fix system | nätinsatserna kan täckas med regnskydd | parkeringsbroms | dyna med viskoelastiskt skum | med inbyggt kort koppel | med höj- och sänkbart handtag | hopfällbar | inklusive batteridrivet bakljus (AAA-batteri ingår ej) | öglor för att fästa en baklykta | med reflektorer | säkerhetsvimpel med reflexmotiv | inklusive fäste | med hjulupphängning | lätt utbytbar överdrag | konverteringskit tillgängligt separat (#12832) | enkel att rengöra med en våt trasa | stål/polyester | **Observera:** Vänj försiktigt ditt husdjur vid vagnen innan du använder den för första gången. Denna produkt är inte avsedd för långvarig förvaring av djuret. Kontrollera innan du köp om cykel- och vagns-koppling är kompatibla.



(ES) Remolque para Bicicleta | interior agradable | ruedas con sistema rápido de fijación | las mallas de red pueden cubrirse con protección contra la lluvia | freno parking | cojín con viscoelástico | con correa corta integrada | manillar ajustable en altura | plegable | incluye luz trasera que funciona con pilas (pila AAA no incluida) | bucles para la fijación de una luz trasera | con reflectores | señal de bandera con motivo reflectante | incluye gancho de remolque | con suspensión en las ruedas traseras | cubierta fácilmente intercambiable | kit de transformación de carricoche disponible por separado (#12832) | fácil de limpiar con un paño húmedo | acero/poliéster | **Notas:** Acostumbre cuidadosamente a su mascota al remolque antes de utilizarlo por primera vez. Este producto no está pensado para alojar al animal a largo plazo. Por favor, compruebe antes de comprar que la bicicleta y el gancho de remolque son compatibles.

(RU) Велоприцеп | удобно внутри | колёса с системой быстрой фиксации | сетчатые вставки могут быть закрыты защитой от дождя | стояночный тормоз | съёмный лежак с наполнителем из вязкоэластичной пены | со встроенным коротким поводком | ручка регулируется по высоте | складная | в комплекте с задним фонарем на батарейках (батарейка типа AAA не входит в комплект) | петли для крепления заднего фонаря | со светоотражающими элементами | с сигнальным флажком со светоотражающим рисунком | в комплект входит тягово-сцепное устройство | для подвешивания | чехол легко заменяется | комплект для трансформации в коляску, приобретается отдельно (артикул 12832) | достаточно протереть влажной тканью для очистки | сталь/полиэстер | **Примечания:** Перед первым использованием приучите своего питомца к прицепу. Этот продукт не предназначен для длительного содержания животного. Прежде чем совершить покупку проверьте совместимость крепёжных элементов велосипеда и велоприцепа для перевозки домашних животных.



(PT) Atrelado para Bicicleta | interior confortável | rodas com sistema 'quick-fix' | inserções em rede podem ser fechadas com capa protetora para a chuva | travão de estacionamento | colchão com esponja viscoelástica | com trela curta | guiador ajustável em altura | desmontável | inclui luz traseira acionadas por pilhas (pilha AAA não incluída) | suportes para a fixação de luz traseira | com reflectores | reflectores sinalisadores | inclui barra de reboque | com suspensão | tampa facilmente substituível | kit de conversão para jogger disponível em separado (artigo 12832) | limpeza fácil com pano húmido | aço/políester | **Notas:** Antes da primeira utilização, habitue cuidadosamente o seu animal ao reboque. Este produto não se destina ao alojamento prolongado do animal. Por favor verificar antes de comprar, se a bicicleta e o sistema de engate do atrelado são compatíveis.

(PL) Przyczepa rowerowa | komfortowe wnętrze | koła z systemem szybkiego montowania | siatkowe wstawki można przykryć osłoną przeciwdeszczową | hamulec bezpieczeństwa | poduszka z pianką wiskoelastyczną | ze zintegrowaną krótką smyczą | uchwyt regulowany na wysokość | składane | wraz z tylnym światłem zasilanym baterią (bateria typu AAA nie wchodzi w skład zestawu) | pętle do mocowania tylnego światła | z reflektorami | z chorągiewką | zawiera hak do przyczepy | z zawieszeniem | łatwo wymienne poszycie | zestaw do konwersji na jogger dostępny oddzielnie (# 12832) | aby wyczyścić wystarczy przetrzeć mokną szmatką | stal/z poliestru | **Wskazówki:** Przed pierwszym użyciem należy delikatnie przyzwyczaić zwierzę do przyczepki. Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego przewożenia zwierząt. Przed zakupem sprawdź, czy elementy sprzęgu rowera i przyczepy są kompatybilne.



Ⓒ **Vozík za kolo** | pohodlný interiér | kolečka s rychloupevňovacím systémem | síťové vložky lze zakrýt ochranou proti dešti | parkovací brzda | polštář s viskoelastickou pěnou | s integrovaným krátkým vodítkem | nastavitelná rukojeť ve výšce | skládací | včetně zadního světla na baterie (baterie typu AAA není součástí balení) | poutka k připevnění zadního světla | s odrazovými sklíčky | signální vlajka s reflexním motivem | napojovací háček je součástí | s odpružením | snadno vyměnitelný potah | jogger transformační sada k dispozici samostatně (# 12832) | jednoduše otřete vlhkým hadříkem a vyčistíte | ocel/polyester | **Upozornění:** Před prvním použitím svého mazlíčka s vikem seznamte. Tento výrobek není určen k dlouhodobému pobytu zvířete. Před zakoupením zkontrolujte, zda jsou spojky jízdních kol a přívěsů kompatibilní.

Ⓓ **Cykeltrailer** | komfortabelt interiør | hjul med lynkoblingsystem | net-indsats kan dækkes til vha. regn-flapper | parkeringsbremse | pude med viskoelastisk skum | med integreret kortline | højdejusterbart håndtag | kan foldes sammen | inklusive batteridrevet baglygte (AAA-batteri medfølger ikke) | løkker til påsætning af baglygte | med reflektorer | signal vimpel med refleks-motiv | inkl. tilkopling | med baghjulsophæng | let udskifteligt betræk | forhjul og jogger-ombygningskit fås separat (#12832) | nem rengøring gennem aftørring med fugtig klud | stål/polyester | **Bemærkninger:** Gør forsigtigt dit kæledyr bekendt med vognen, før du bruger den første gang. Dette produkt er ikke beregnet til langtidsopbevaring af dyret. Kontroller i forvejen, om cykel og trailerkobling passer sammen.



(SK) Príves na bicykel | pohodlný interiér | kolesá so systémom rýchleho upnutia | sieťové vložky možno zakryť ochranou proti dažďu | s parkovacou brzdou | vankúš s viskoelastickou penou | s integrovanou krátkou vôdzkou | s rukoväťou s predstaviteľnou výškou | skladacie | vrátane zadného svetla napájaného batériou (batéria AAA nie je súčasťou balenia) | slučky na pripevnenie spätného svetla | s odrazkami | výstražná vlajka s reflexným motívom | vrátane spojky prívesu | so zavesením zadných kolies | ľahko vymeniteľný kryt | súprava na prestavbu na jogger sa predáva samostatne (12832) | na čistenie jednoducho utrite namokro | oceľ/polyester | so zavesením zadných kolies | ľahko vymeniteľný kryt | na čistenie jednoducho utrite namokro | oceľ/polyester | **Poznámky:** Pred prvým použitím prívesu svojho domáceho miláčika opatrne privykní na príves. Tento výrobok nie je určený na dlhodobé umiestnenie zvierťaťa. Najprv si overte, či je príves vhodný na bicykel.

(UK) Прицеп для велосипеда | комфортний інтер'єр | колеса із системою швидкого ремонту | сітчасті вставки можуть бути покриті матеріалом для захисту від дощу | зі стоянковим гальмом | подушка з в'язко-еластичною піною | із убудованим коротким повідком | з регульованою за висотою ручкою | складані | включно з заднім ліхтарем, що працює від батареї (батарея типу AAA не входить до комплекту) | петлі для кріплення заднього ліхтаря | зі світловідбивними елементами | сигнальний прапорець зі світловідбивним елементом | із причіпним пристроєм | з підвіскою задніх коліс | чохол легко змінюється | комплект для переобладнання в бігову коляску продається окремо (12832) | для очищення просто протерти вологою ганчіркою | с таль/поліестер | **Примітки:** Обережно привчай тварину до причепа перед першим використанням. Цей продукт не призначено для тривалого утримання тварини. Перш ніж придбати, перевірте сумісність зчпного пристрою причепа з велосипедом.



(HU) Kerékpár-utánfutó | kényelmes
belső | gyorsrögzítő rendszerrel ellátott
kerekek | a hálóbetétek esővédővel
lefedhetők | rögzítőfékkel | párna
viszkoelasztikus habbal | beépített
rövid pórázzal | állítható magasságú
fogantyúval | összecsuksukható |
akkumulátoros hátsó lámpával együtt
(az AAA típusú elem nem tartozék) |
hátsó lámpa rögzítéséhez való bújtatók
| fényvisszaverőkkel | jelzőzászló
fényvisszaverő motívummal |
utánfutó-csatlakozóval együtt | hátsó
kerékfelfüggesztéssel | könnyen
cserélhető fedél | jogger átalakító
készlet külön kapható (12832) |
tisztításhoz egyszerűen törölje
le nedvesen | acél/poliészter |

Megjegyzések: Az első használat előtt
gondosan szoktassa hozzá kedvencét
az utánfutóhoz. Ez a termék nem az
állat hosszú távú elhelyezésére szolgál.
Kérjük, vásárlás előtt ellenőrizze, hogy
a kerékpár és a pótkocsi csatlakozója
kompatibilis-e.